

---

## Bulletin no. 116 – juin 2018

### Activités précédentes

#### Soirée moules et frites - vendredi 13 avril 2018

Changement de lieu pour ce traditionnel repas annuel moules-frites situé cette année au café-restaurant Le Raisin au Grand Saconnex. Cet évènement fut organisé par quelques membres du comité sous le patronage de notre présidente Kathleen Theyssens-Tyberghein. Le nombre de convives était de 22. L'apéritif a été servi par un personnel attentif permettant à tout le monde de prendre place en saluant des personnes connues et en faisant connaissance de nouveaux venus, qui étaient nombreux. Lors du repas, le comité a fait la part belle aux nouveaux arrivés afin qu'ils se sentent rapidement intégrés. La majorité avait opté pour le traditionnel moules/frites et quelques-uns ont préféré le steak. Le quiz organisé par la présidente, avant le dessert, portant sur l'actualité et anecdotes belges de ces derniers mois, a remporté un vif succès. Les vainqueurs étaient heureux de recevoir la boîte de chocolat bien méritée. Les convives se sont quittés au terme de ce repas contents d'avoir pu un moment échanger des nouvelles du pays.

#### Balade et visite Au col du Marchairuz (Vaud) – week-end 9 et 10 juin 2018

En association avec la Société Royale Union Belge - Lausanne, Reyhan Surel et Pierre Gildemyn de l'Union Royale Belge de Genève avaient organisé un week-end de balades et visite culturelle dans la région de la Vallée de Joux. Du fait des conditions atmosphériques un tant soit peu perturbées, Reyhan a dû avec beaucoup de brio changer le programme du week-end, changement auquel chacun des participants a adhéré. Toute l'équipe de 26 participants dont 6 de moins de 10 ans se sont retrouvés au Sentier, au Lac de Joux, pour visiter le Musée Espace Horloger. Le soir après le repas nous avons eu énormément de plaisir de jouer tous ensemble au jeu Time's Up ! Ce jeu, surtout lors des mimes nous a tous fait bien rire ... on en parlait encore au petit déjeuner le lendemain.

Le col du Marchairuz est un lieu magique et tranquille, au cœur d'une réserve naturelle du Jura vaudois pour faire notre belle promenade le dimanche matin. Au cours de celle-ci, quelques vaches costaudes et un peu intrépides se sont jointes à nous pour faire un bout de chemin dans les alpages.

---

**Editeur / Uitgever**

Kathleen Theyssens-Tyberghein

**Coordination / Samenstelling:** F. Sap

Chemin des Buclines 23a  
1223 Cologny

Tél : +41 22 736 10 06

[urbg.kbug@yahoo.com](mailto:urbg.kbug@yahoo.com)

[www.urbg.ch](http://www.urbg.ch)

**Email :**

Kathleen.tyberghein@bluewin.ch

**Trésorière / Schatbewarder:** R. Surel

Poste suisse: CCP 12-4834-3

IBAN (CHF) : CH47 0900 0000 1200 4834 3

## Prochaines activités

Cet été nous aurons le plaisir de vous convier à deux activités sympathiques, qui ne sont pas organisées par l'Union, mais nous semblent suffisamment intéressantes pour être inscrites au calendrier.

La première est prévue **le mercredi 11 juillet dès 20h30 à Ferney-Voltaire**

La balade dure entre 1h30 et 2h. La commune de Ferney-Voltaire organise des balades nocturnes théâtrales, à l'intitulé séduisant, « Ferney-Voltaire comme dans un film », qui permettent de partir à la découverte de la ville.

La deuxième proposition estivale aura lieu **le samedi 11 août dès 10h45 à Carouge**

Visite guidée de 1h15 : Carouge, ses artistes et ses artisans

**En septembre**, une découverte de la Versoix sera organisée comme nous l'avons fait les années précédente pour la Seymaz et de l'Aire.

### Quid du 21 juillet ?

Bernard Thiry organise une célébration au château de Rolle et on peut se rallier à son activité.

---

**Editeur / Uitgever**

Kathleen Theyssens-Tyberghein

**Coordination / Samenstelling:** F. Sap

Chemin des Buclines 23a  
1223 Coligny

Tél : +41 22 736 10 06

[urbg.kbug@yahoo.com](mailto:urbg.kbug@yahoo.com)

[www.urbg.ch](http://www.urbg.ch)

**Email :**

Kathleen.tyberghein@bluewin.ch

**Trésorière / Schatbewarder:** R. Surel

Poste suisse: CCP 12-4834-3

IBAN (CHF) : CH47 0900 0000 1200 4834 3

## Cotisations

Par décision de l'assemblée générale de l'URBG au mois de février 2018, les cotisations des membres sont restées inchangées par rapport à l'année d'avant. La cotisation pour une personne serait de 40 Frs, pour un couple ou une famille 60 Frs. Le bulletin de versement pour le CCP se trouve ci-dessous. Votre cotisation permet au Comité d'organiser des activités régulières et à continuer à assumer ses tâches administratives pour l'Union. **Les membres en ordre de cotisation bénéficient pour les activités d'un tarif préférentiel.** Votre cotisation est toujours appréciée et nous remercions les membres qui ont déjà versé la cotisation pour 2018 et pour leur fidélité à notre Union.

The image shows a Swiss bank payment slip (Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta) for Union Royale Belge de Genève. The slip is divided into three columns: 'Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta', 'Einzahlung Giro', and 'Versement Virement'. The amount is 105 CHF. The account number is CH47 0900 0000 1200 4834 3. The slip includes a QR code and the bank name 'Die Anstaltswestliche L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione'.

---

## Nieuwsbrief nr. 116 – juni 2018

### Mosselen-friet - vrijdag 13 april 2018

Een verandering van locatie voor deze traditionele activiteit, dit jaar in het restaurant Le Raisin in Grand Saconnex. Deze activiteit werd op poten gezet door enkele leden van het Bestuur onder het nauwgelet toezicht van de Voorzitster Kathleen Theyssens-Tyberghein. Het aantal deelnemers was een stuk in de twintig. Het aperitief werd opgediend door een attent personeel en liet deelnemers toe om hun geliefkoosde plek uit te kiezen en oude bekenden te begroeten evenals met de talrijke nieuwe deelnemers kennis te maken. Tijdens de maaltijd hebben de bestuursleden zich over de nieuwkomers ontfermt opdat deze zich snel op hun gemak zouden voelen in de Unie. De meerderheid van de deelnemers had voor de mosselen maaltijd geopteerd en enkelen genoten van de steak.

Net voor het dessert werd door de Voorzitster een kwis gehouden die een mengeling van actualiteit en Belgische anekdoten inhield. De winnaars waren maar al te blij met hun welverdiende doos chocolade. De deelnemers namen afscheid met een gevoel van tevredenheid omwille van de uitwisseling van nieuws van het thuisfront.

### Wandeling en bezoek - col du Marchairuz (Vaud) – week-end 9 en 10 juni 2018

In samenwerking met de Koninklijke Vereniging Belgische Unie - Lausanne, organiseerde de KBUG op initiatief en onder leiding van haar leden Reyhan Surel et Pierre Gildemyn, een week-end om te wandelen, stappen en een cultureel bezoek af te leggen in de Joux Vallei. Door de ietwat onzekere meteorologische omstandigheden heeft Reyhan met veel aanpassingsvermogen het programma nog op het laatste moment omgegooid en toch de mogelijkheid gelaten voor éénieder om aan de gekozen activiteit deel te nemen. De 26 deelnemers waarvan 6 minder dan 10 jaar hebben elkaar ontmoet in Le Sentier aan het lac de Joux om een bezoek te brengen aan het museum « Espace Horloger ». 's Avonds na de maaltijd in het hotel werd er Time's Up gespeeld, een gezelschapsspel waar tijdens het mimieken heel wat werd afgelachen ... danig veel dat er bij het ontbijt nog werd over verder gesproken. De Col du Marchairuz, een magische en prachtige plek temidden van een natuureservaat in de Waadtse Jura, is waar we de wandeling op zondagochtend deden. Voor een stukje van de wandeling werden we door enkele stevig gebouwde en opdringerige koeien begeleid.

---

**Editeur / Uitgever**

Kathleen Theyssens-Tyberghein

**Coordination / Samenstelling:** F. Sap

Chemin des Buclines 23a  
1223 Cologny

Tél : +41 22 736 10 06

[urbg.kbug@yahoo.com](mailto:urbg.kbug@yahoo.com)

[www.urbg.ch](http://www.urbg.ch)

**Email :**

[Kathleen.tyberghein@bluewin.ch](mailto:Kathleen.tyberghein@bluewin.ch)

**Trésorière / Schatbewaarder:** R. Surel

Poste suisse: CCP 12-4834-3

IBAN (CHF) : CH47 0900 0000 1200 4834 3

## Volgende activiteiten

Deze zomer hebben we het genoeg van u twee leuke activiteiten voor te stellen die evenwel niet door de Unie zelf worden georganiseerd maar waar we ons kunnen bij aansluiten als vereniging en de moeite waard zijn om in uw agenda te noteren.

De eerste is voorzien op **woensdag 11 juli 2018 om 20h30 in Ferney-Voltaire**. De wandeling duurt anderhalf uur. De gemeente Ferney-Voltaire organiseert theatrale avondwandelingen met de titel « Ferney als in een film » en deze laten deelnemers toe om de stad te ontdekken.

Het tweede voorstel is voorzien op **zaterdag 11 augustus om 10h45 in Carouge**. Een geleid bezoek staat op het programma: Carouge, de artiesten en de ambachten.

In **september**, een ontdekking van de Versoix zal worden georganiseerd in dezelfde zin als toen we in het verleden de Seymaz en de Aïre ontdekten.

### Quid voor 21 juli ?

Bernard Thiry organiseert een viering in het kasteel van Rolle en we stellen voor om ook daar met zijn allen naar toe te trekken. Meer info kan nog volgen.

---

#### Editeur / Uitgever

Kathleen Theyssens-Tyberghein

Coordination / Samenstelling: F. Sap

Chemin des Buclines 23a  
1223 Coligny

Tél : +41 22 736 10 06

[urbg.kbug@yahoo.com](mailto:urbg.kbug@yahoo.com)

[www.urbg.ch](http://www.urbg.ch)

#### Email :

Kathleen.tyberghein@bluewin.ch

Trésorière / Schatbewaarder: R. Surel

Poste suisse: CCP 12-4834-3

IBAN (CHF) : CH47 0900 0000 1200 4834 3

## Lidgelden-bijdragen

De AV van de KBUG heeft in februari 2018 de lidgelden-bijdragen terug vastgelegd op het niveau van 2017. Voor individuele bijdrage is dat 40 Frs en voor een gezin of paar is het 60 Frs. Het overschrijvingsformulier vindt u hierbijgevoegd. Uw bijdrage laat het Bestuur toe om activiteiten te organiseren en haar administratieve taken verder waar te nemen. **De leden die hun bijdrage voldaan hebben voor het jaar genieten van een voorkeurstarief bij deelname aan de activiteiten.** Uw bijdrage wordt altijd oprijsgesteld en we danken van harte de leden die reeds het geld overmaakten voor 2018.

The image shows a Swiss bank transfer slip (Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta) for a payment of 105 CHF to Union Royale Belge de Genève. The slip is in French, German, and Italian. It shows the account number CH47 0900 0000 1200 4834 3 and the amount 105 CHF. The date is 11.02.2018.